

# SZÉKLER KLAGE

(Székely keserves)



Deutsch von R. S. Hoffmann

Zoltán Kodály

Parlando ♩ = 72-76

Sopran *f* Ach wein' um mich, oh Mut-ter, — weil ich noch bei dir bin,

Alt

Tenor *f* Ach wein' um mich, oh Mut-ter, — weil ich noch bei dir bin,

Baß

nichts mehr hilft dein Wei-nen wenn ich nicht mehr hier bin. — Muß dich heut ver-las-sen, Oh!

nichts mehr hilft dein Wei-nen wenn ich nicht mehr hier bin. — Muß dich heut ver-las-sen, Oh!

kann nicht länger blei-ben, Haß und wil-des Ei-fern mich vom Haus ver-trei-ben. *dim.* Oh!

kann nicht länger blei-ben, Haß und wil-des Ei-fern mich vom Haus ver-trei-ben. Oh!

*pp* Oh! Oh! Oh! Gott, mein Gott, wo wirdest du mei-ne Ru-he-stätt' sein? Oh!

Oh! Oh! Oh! Oh! Oh!

Copyright 1937 by Universal Edition  
 Copyright assigned 1952 to Universal  
 Edition (London) Ltd., London.  
 Copyright renewed 1962

Property of Universal Edition (London) Ltd., London, for all countries of the  
 British Commonwealth, Eire and all countries of the Western Hemisphere.  
 Eigentum der Universal Edition A.G., Wien, für alle anderen Länder  
 Universal Edition UE 10757a

Wird der Wald, die Wie-se, wird das Meer mein Bett sein?  
 Oh! Oh!  
 Oh! Oh!  
 Wenn im Wald ich ster-be,  
 Oh! Wenn im Wald ich ster-be,

Oh!  
 Oh!  
 Wenn am Meer ich ster-be, wer wird mich be - kla - gen?  
 wer wird mich be - gra - ben? Oh!  
 wer wird mich be - gra - ben? Wenn am Meer ich ster-be, wer wird mich be - kla - gen? *f*

*cresc.* Ach — weh! — Ach — weh! *ff* Weit, wei - ter Mee-res-strand  
 Ach! Ach!  
 Oh! Oh! Oh!  
 Oh! Oh!

ist mei-nes Sar-ges Wand! — tief, tie-fer Mee-res-schlund ist mei-nes Sar-ges Grund.  
 Ach!  
 Oh!  
 Oh!

Mei-nes Sar-ges Dek-kel sind des Mee-res Wei-len, mei- ne To - ten-glok-ke  
 Ach! Ach!  
 Oh! Oh! Oh!  
 Oh! Oh! Oh!